



CB Electronics PD-1v2

Mise à jour logiciel pour PD-1 Manuel

Ce manuel est actuellement en phase de mise à jour. Il ne peut être considéré comme complet.



Nouveautés dans le logiciel du PD-1v2.

- **Stems de 16 pistes** : Le PD-1 supporte maintenant jusqu'à 16 Stems de 16 pistes. Une touche [Bank] est utilisée pour commuter entre les deux banques de 8 pistes.
- **Deux sorties** : L'entrée RS-422 peut maintenant être configurée comme une deuxième sortie pour permettre d'y raccorder un enregistreur ProTools. Les utilisateurs qui veulent chaîner plusieurs PD-1 peuvent acheter le nouveau PD-2 ou un nouveau châssis avec une liaison Ethernet.
- **192 Pistes** : 128 pistes sur la sortie principale, 64 pistes sur la deuxième sortie.
- **Couplage des Stems** : Cela permet d'envoyer la même commande à plusieurs Stems.
- **PD2-mac/PD2-win** : Logiciel de configuration pour vous permettre de générer, charger et sauvegarder des modèles

Table des matières

Pec-Direct.....	1
PD-1v2/PD-1net/PD-2/PD-3	1
Logiciel de mise à jour PD1v2 pour le PD-1	1
Mise à jour matériel d'un PD-1 en PD-1net.....	2
PD-2	2
Différences entre le PD-1 et le PD-1v2/PD-1net/PD-2	2
PD-3 Module d'Écoute Film.....	3
Block Diagrammes.....	4
Raccordement d'un PD-1v2 avec deux ProTools.....	4
Raccordement d'un PD-1v2 avec Pyramix	4
Fonctionnement du panneau de Pec-Direct.....	5
Sélection du niveau Stem ou Piste.....	5
Niveau Stem.....	5
AFFICHAGE	6
Affichage Niveau Stem	6
Noms des Stems	6
Niveau Piste (Track).....	6
Affichage Niveau Piste (Track)	6
Nom Complet d'une piste	7
Solo In Place	7
Touches.....	8
Touches [SOLO 1...8].....	8
Touches [MUTE 1...8].....	8
Touches [SAFE 1...8].....	8
Clé [Record 1...8].....	8
Clé [Pec-Direct 1...8].....	9
Touche [Master MUTE]	9
Touche [Master SOLO].....	9
Clé [Master Record].....	9
Clé [Master PEC-Direct]	10
Touche [Stem]	10
Touche [Bank]	10
Combinaisons Spéciales des Touches	11
Couplage	12
Activer/Désactiver le couplage des Stems	12
Solo Safe	12
Active/Désactive la sécurité du Solo	12
Stems Print Master	13
Activation/Désactivation des Stems Print Master	13

Noms des Pistes avec ProTools	14
CONFIGURATION.....	16
Menu Racine (Root) – Select Setup Required.....	16
1=Auto Setup	16
Auto-01 Track/Stem Assign	16
Auto-02 Number of Outputs.....	17
Auto-03 O/P#1 Number of Tracks	17
Auto-04 O/P#2 Number of Tracks	17
Auto-05 Stem & Track Name Format	17
Utilisation de noms longs pour les Stem/Track avec ProTools	18
Auto-06 After Auto-Stem	18
2=Unit Setup	19
Unit-01 Select held Function	19
Unit-02 Stem & Track Display	19
Unit-03 Record Paddles	20
Unit-04 On Record Switch Chan to Direct	20
Unit-05 On Stop, Not Safe Chan to Direct.....	20
Unit-06 Link Safe to Pec/Dir Paddles	20
Unit-07 Wait for Lock.....	21
Unit-08 Panel Type.....	21
Unit-09 Install Template.....	21
Unit-10 Test Display	22
3 & 4=Configuration des sorties O/P#1 & O/P#2.....	23
O/P Menu-01 Track Arm Command	23
O/P Menu-02 Track Arm Command	23
O/P Menu-03 Command Interval	23
O/P Menu-04 Stem and Track Name Request	24
O/P Menu-05 Position Request type	24
Configuration des Stems et des Pistes	25
Auto-Stem	25
Logiciel PD2-Win/Mac	27
Connecteurs	28
Serial In	28
Serial Out	28
+5v	28
Mise à jour du logiciel interne	29
Mode Récupération	30
Appendice.....	31
Utilisation du PD-1 avec ProTools.....	31
Configuration du ProTools: un seul ProTools	31

Configuration du ProTools: ProTools Enregistreur Séparé.....	31
Utilisation du PD-1 avec Pyramix	31
CB Electronics	32

Pec-Direct

Certains mixages peuvent avoir jusqu'à 200 éléments séparés dans chaque section. La combinaison de multiples éléments avec de multiples canaux et de plus, plusieurs formats a forcé les mixeurs film à développer une façon flexible de travailler en utilisant un système de monitoring approprié. Deux éléments sont concernés, le concept des Stems, pré-mixage multi canaux des éléments, typiquement musique, dialogue et effets et le panneau de Direct / Retour (Pec / Direct (PEC= Photo Electric Cell). Différents noms sont utilisés pour ce panneau, 'Tape-direct', "Playback-Direct" ou aujourd'hui 'Disk-Direct', nous préférons le nom original 'Pec-Direct'.

La section monitoring type d'une console de mixage film est un mélangeur complètement séparé avec par exemple 6 Stems de 8 pistes nécessitant 48 entrées 'Direct' et 48 entrées 'Pec'. Les entrées sont routées vers jusqu'à 8 sorties (Par exemple un mixage de 7 pistes comprenant : L, R, C, Sub/FX, LS, RS, CS). Les Stems des dialogues peuvent être mono, les Stems de musique posséder 2, 3 ou 4 pistes, et les Stems d'effets jusqu'à 7 pistes.

Le PD-1v2 est la dernière version du PD-1. Le PD-1, offrent une nouvelle façon d'implanter le concept du panneau de 'Pec-Direct'. Les commutations de Solo, Mute et Source/Lecture sont implantées dans la Station Audionumérique (DAW). En utilisant les commutations internes de la Station Audionumérique (DAW), un grand nombre d'interconnexions et de matériel sont éliminés, par exemple un système de Pec-Direct à 48 pistes nécessiterait 96 entrées ! Les signaux audio sont alors mélangés dans la Station Audionumérique (DAW) pour générer une sortie monitor unique (LCRS...).

Un autre avantage de la connexion direct avec la Station Audionumérique (DAW) est que les noms des Stems et des pistes peuvent être lus directement depuis la Station de sorte que l'utilisateur n'a pas besoin de les entrer deux fois.

PD-1v2/PD-1net/PD-2/PD-3

Il y a maintenant 4 versions disponibles :

Logiciel de mise à jour PD1v2 pour le PD-1

Le logiciel PD-1v2 est disponible pour mettre à jour les PD-1 existants. Après avoir mis à jour le logiciel interne du PD-1 en utilisant la dernière version du logiciel RS422upd, allez à la page Options et lisez la signature en utilisant la touche **[Read]**. Ceci activera une période de test pour le logiciel interne du PD-1.

Note: Le logiciel PD-1v2 fonctionnera pendant une semaine, après il faudra acheter une licence pour l'utiliser.

Si vous décidez de ne pas acheter la mise à jour, vous pouvez réinstaller le logiciel original du PD-1.

La mise à jour permet à un PD-1 d'être raccordé à 2 ProTools, ou à 2 PD-1 d'être raccordés à 1 ProTools.

Cette mise à jour est disponible maintenant !

Mise à jour matériel d'un PD-1 en PD-1net

Un nouveau châssis comprenant une interface Ethernet, la mise à jour du logiciel interne du PD-1 est disponible.

Le port Ethernet permet le raccordement de 2 PD-1 à deux ProTools.

Les PD-1 sont livrés maintenant avec ce port Ethernet.

La mise à jour matérielle est très facile à installer : enlever 8 vis, débrancher le châssis et réassembler en utilisant le nouveau châssis.

PD-2

Remplaçant du PD-1net, il comprend un affichage à O-LED qui comprend l'affichage des pistes armées. Voir la photo du PD-3 ci-dessous.

Différences entre le PD-1 et le PD-1v2/PD-1net/PD-2

- La touche [**Assign**] du PD-1 devient une touche [**Bank**] sur le PD-1v2. qui permet d'accéder à 16 Stems avec chacun 16 canaux.
- Contrôle de 2 enregistreurs : 1 x 128 pistes – 1 x 64 pistes pour l'Atmos.
- Compatible avec l'Atmos. (9.1 Bed).
- Indication de la largeur des Stems et des pistes Armées avec le PD-2.
- Logiciel PDStem pour la configuration, la sauvegarde et le rappel des Stems.

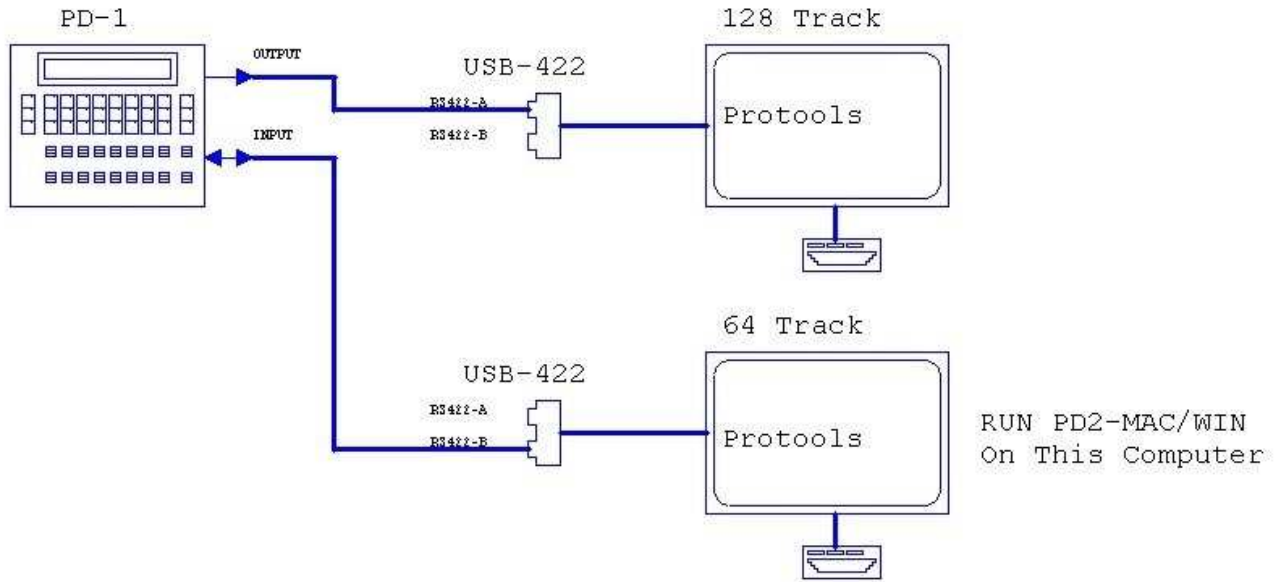
PD-3 Module d'Écoute Film

Le PD-3 combine un PD-2 et un TMC-1 dans un panneau de la taille d'un module de fader de la console S6 AVID. Du fait de la largeur du panneau, les trois touches à gauche du PD-1/PD-2 sont supprimées et la touche [Select] du TMC-1 est utilisée pour changer la fonction des 3 touches de droite.

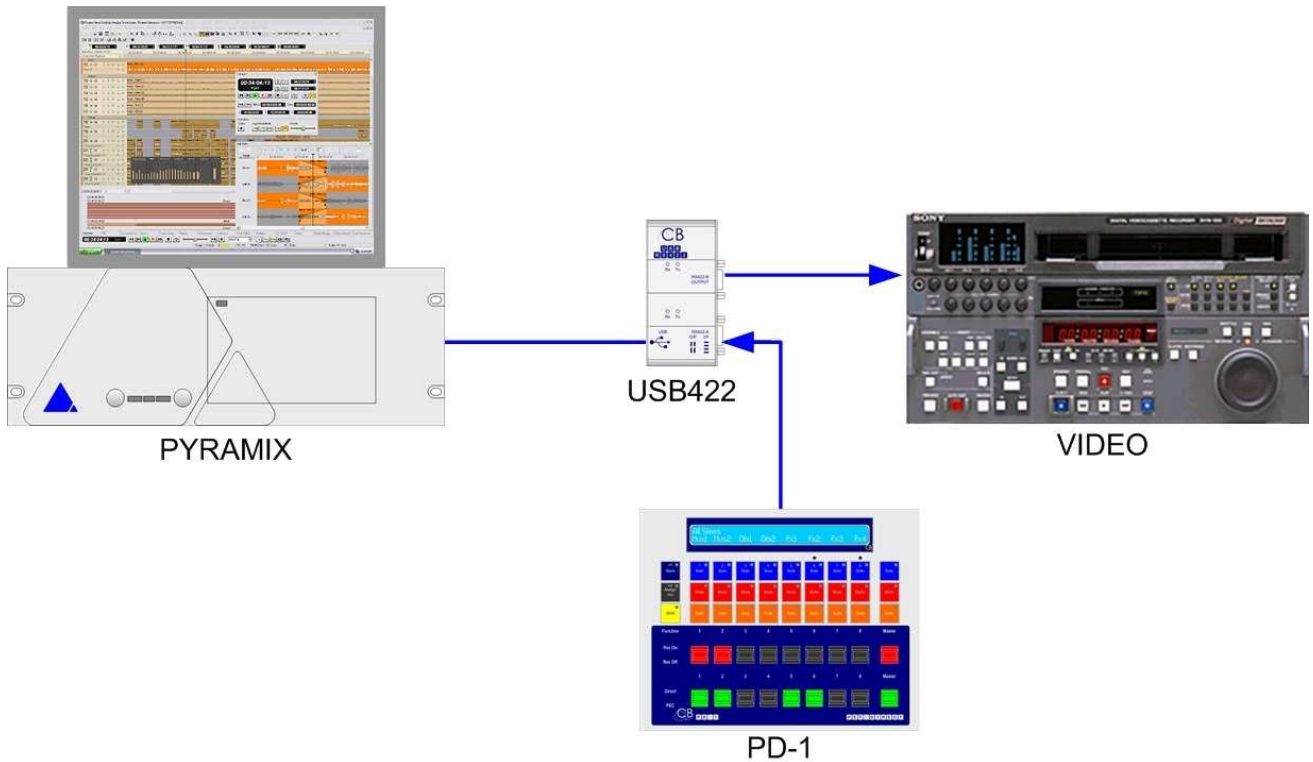


Block Diagrammes

Raccordement d'un PD-1v2 avec deux ProTools



Raccordement d'un PD-1v2 avec Pyramix



Fonctionnement du panneau de Pec-Direct

Le panneau comprend 8 canaux individuels et un Maître, il y a deux niveaux.
La touche [**Bank**] permet d'accéder à 16 canaux.

Le panneau fonctionne avec deux niveaux :

Niveau Stem : Contrôle et affiche tous les Stems.

Niveau Piste : Contrôle et affiche toutes pistes d'un Stem.

Sélection du niveau Stem ou Piste

Pour sélectionner le niveau Piste depuis le niveau Stem.

Appuyez sur la touche [**Stem**], et pendant que celle-ci clignote, appuyer sur la touche [**Solo**] du Stem désiré.

Lorsque l'on est au niveau Piste, la touche [**Stem**] est allumée.

Pour sélectionner le niveau Stem depuis le niveau Piste.

Appuyer sur la touche [**Stem**].

Alternativement vous pouvez aussi utiliser la même méthode que celle utilisée par le PD-3. Maintenez appuyée la touche [**Shift**] et utilisez une des touches [**Solo**] pour passer du niveau Stem au niveau Piste. (Le logiciel ne permet d'accéder à un Stem vide).

Les Stems et les Pistes sont normalement affichés en utilisant leur nom, mais peuvent aussi être affichés par leur numéro.

Niveau Stem

Les canaux individuels peuvent être affectés à jusqu'à 16 Stems (Chaque Stem peut contenir jusqu'à 16 pistes), La touche [**Bank**] permet la sélection de deux groupes de 8 Stems. Les touches Maître contrôlent tous les Stems (Jusqu'à 128 pistes). Les Stems peuvent aussi être couplés entre eux pour permettre à un seul canal de contrôler un Stem avec n'importe quel nombre de piste.

AFFICHAGE

Affichage Niveau Stem

```
Stems Bank 1 ProT64 N/C 00:00:001:11
Fx Mx Dx Comp Ob >
```

Ligne du haut :

Banque 1 ou 2 pour les Stems, Nom de la Station Audionumérique (DAW), Les statuts de la Station et le Code Temporel de la Station (Position).

Ligne du bas :

L'affectation des Stems pour les 8 canaux de la Banque active.

Note: Pour le Stem "Ob >", le symbole du couplage ">" indique que ce Stem est couplé, dans ce cas à des Stems situés dans l'autre Banque.

Noms des Stems

En mode Stem, le nom de celui-ci lorsqu'il est affecté à un canal est affiché pendant 5 secondes à la place de la Banque du Stem lorsque la touche d'un canal est appuyée.

Niveau Piste (Track)

```
Fx          ProT64 N/C 00:00:001:11
L  R  C  LFE Ls Rs Lb Rb
```

Les canaux peuvent être affectés individuellement à jusqu'à 16 pistes, La touche [**Bank**] permet la sélection entre les deux banques de 8 pistes. Les touches Maître contrôlent toutes les pistes des Stem sélectionnés (Jusqu'à 16 Pistes).

Affichage Niveau Piste (Track)

Les deux lignes sont utilisées comme suit :

Ligne du haut :

Nom du Stem actuel, Nom de la Station Audionumérique (DAW) / "Banque 2", Les statuts de la Station et le Code Temporel de la Station (Position).

Ligne du bas :

L'affectation des Pistes pour chaque canal de la Banque active pour le Stem sélectionné.

Nom Complet d'une piste

En Mode Piste (Track), le nom complet de la piste affecté à un canal peut être affiché durant 5 secondes à la place du nom du Stem actif lorsque la touche d'un canal est appuyée.

Solo In Place

Lors de l'enregistrement dans une Station Audionumérique (DAW) utilisée aussi pour la lecture, il faut configurer correctement les Solos. Les Solos des enregistrements doivent être séparés des Solos des pistes en lecture, sinon le Solo en place ne fonctionnera pas correctement.

Le PD-1v2 offre deux menus pour faciliter cela :

1. Menu 10 : Solo using Mute, par défaut.
2. Menu 11 : Internal solo.

Le choix dépend de la configuration choisie et de la Station Audionumérique (DAW), voir l'appendice pour de plus amples informations.

Si le Solo en place est configuré correctement, lorsque le PD-1v2 sélectionne le Direct, mettez en Solo une piste en lecture et vous entendrez le Solo en place (Le canal en lecture sera routé via les panoramiques, et vous entendrez aussi toutes les réverbérations ou les effets).

Touches

Touches [SOLO 1...8]

Si affectées à une piste, mettra la piste sélectionnée en Solo. La LED s'illuminera lorsque la piste est en Solo.

Si affectées à un Stem, mettra toutes les pistes de ce Stem en Solo. La LED s'illuminera lorsque toutes les pistes du Stem seront en Solo et clignotera si quelque piste mais pas toute sont en Solo.

Le Solo est additif.

Touches [MUTE 1...8]

Si affectées à une piste, mettra la piste sélectionnée en Mute. La LED s'illuminera lorsque la piste est en Mute.

Si affectées à un Stem, mettra toutes les pistes de ce Stem en Mute. La LED s'illuminera lorsque toutes les pistes du Stem seront en Mute et clignotera si quelques pistes mais pas toute sont en Mute.

La LED des touches [**Mute**] ne s'illuminera pas pour indiquer un Mute dû à un Solo.

Touches [SAFE 1...8]

Si affectées à une piste, mettra la piste sélectionnée en sécurité (Solo Safe). La LED s'illuminera lorsque la piste est en sécurité (Solo Safe).

Si affectées à un Stem, mettra toutes les pistes de ce Stem en sécurité (Solo Safe). La LED s'illuminera lorsque toutes les pistes du Stem seront en sécurité (Solo Safe) et clignotera si quelques pistes mais pas toute sont en sécurité (Solo Safe).

Les Stems "Print Master" doivent toujours être en sécurité (Solo Safe).

Clé [Record 1...8]

Mode Stem

Met en enregistrement toutes les pistes du Stem sélectionné. La LED s'illuminera lorsque toutes les pistes du Stem seront en enregistrement et clignotera si quelques pistes mais pas toute sont en enregistrement.

Mode Piste

Met en enregistrement la piste sélectionnée. La LED s'illuminera lorsque la piste est en Enregistrement.

Note 1: Lorsqu'une piste est en Solo Safe, il n'est pas possible de la mettre en enregistrement ou de sortir d'enregistrement.

Note 2 : Vous pouvez aussi utiliser les Clés des canaux comme touches de sélection d'enregistrement et la touche [**Master Record**] comme clé pour entrer et sortir d'enregistrement (Voir le Menu 10).

Clé [Pec-Direct 1...8]

Mode Stem

Commute toutes les pistes comprises dans le Stem sélectionné entre la Lecture et l'Entrée. La LED s'illuminera lorsque toutes les pistes du Stem seront en Lecture et clignotera si quelques pistes mais pas toute ne sont pas en Lecture.

Mode Piste

Commute la piste sélectionnée entre Lecture et Entrée. La LED s'illuminera lorsque la piste est en Lecture.

Note: Vous pouvez aussi coupler la touche Safe avec la Clé [Pec-Direct].

Touche [Master MUTE]

Mode Stem

La touche [Master Mute] mutera toutes les Pistes et Stems. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes est en Sol.

Mode Piste

La touche [Master Mute] mutera toutes les Pistes dans le Stem sélectionné. La LED de la touche s'illuminera si des canaux est Muté.

Touche [Master SOLO]

Mode Stem

La touche [Master Solo] Activera/Désactivera le Solo de toutes les Pistes et Stems. La LED de la touche s'illuminera si un des canaux est en Solo.

Mode Piste

La touche [Master Solo] mettra en Solo toutes les Pistes dans le Stem sélectionné. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes est en Solo.

Clé [Master Record]

Mode Stem

Met en Enregistrement ou sort d'Enregistrement toutes les pistes qui ne sont pas en Safe. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes est en Enregistrement.

Mode Piste

Met en Enregistrement ou sort d'Enregistrement toutes les pistes qui ne sont pas en Safe dans le Stem sélectionné. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes dans le Stem sélectionné est en Enregistrement.

Clé [Master PEC-Direct]

Mode Stem

Commute entre Lecture et Direct tous les Stems/Pistes qui ne sont pas en Safe. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes est en Lecture.

Mode Piste

Commute entre Lecture et Direct toutes les Pistes qui ne sont pas en Safe dans le Stem sélectionné. La LED de la touche s'illuminera si une des pistes dans le Stem sélectionné est en Lecture.

Touche [Stem]

Utilisez pour commuter entre les niveaux Stem et Track.

Touche [Bank]

La touche [**Bank**] commute entre la banque 1 et la banque 2, permettant d'avoir jusqu'à 16 Stems, chacun pouvant posséder jusqu'à 16 pistes.

Combinaisons Spéciales des Touches

La touche **[Shift]** est utilisée en combinaison avec d'autres touches:

- [Shift]** + **[Bank]** Accès au Menu de configuration.
- [Shift]** + **[Touche Solo]** Mode Stem – Commute en Mode Piste.
Mode Piste – Commute en Mode Stem.

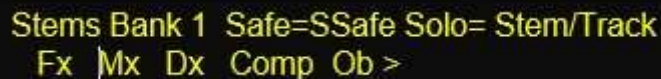
La combinaison de Touche suivante dépend des choix sélectionnés dans le Menu :
"Unit-01 Select held Function"

[Shift] + Une des Touches **[Safe]**

- 1=Link Active/Désactive le couplage avec le Stem suivant.
- 2=S.Safe Active/Désactive le Mode Solo Safe du Stem.
- 3=P.Mast Défini le Stem comme Stem "Print Master".

L'image ci-dessous montre l'affichage avec la touche **[Safe]** appuyée avec les touches **[Safe]** sélectionnées sur "2=S.Safe" dans le Menu Unit-01.

- Note 1:** Le message sur l'affichage indique "Safe=SSafe Solo=Stem/Track".
- Note 2:** "Ob >", le symbole à droite de "Ob" indique ce Stem est couplé, dans ce cas à un ou plusieurs autre Stem "Ob" dans la deuxième Banque.



```
Stems Bank 1 Safe=SSafe Solo= Stem/Track
Fx Mx Dx Comp Ob >
```

Couplage

Le concept du couplage a été introduit dans le logiciel du PD-2 pour répondre aux problèmes des Stems Objet. Les Stems Objet peuvent contenir n'importe quel nombre de Piste, lorsqu'il y en a plus que 16, il est nécessaire de combiner plusieurs Stems pour s'en accommoder. Pour coupler des Stems ceux-ci doivent être adjacents dans la Station Audionumérique (DAW), pas pour le PD-1v2.

Exemple : Si les Stems de la Station Audionumérique (DAW) sont arrangés comme ci-dessous, vous pouvez coupler Fx et Mx ou Mx et Dx, mais pas Fx et Dx.

Fx
Mx
Dx

Le couplage s'applique à toutes les fonctions du Stem : Solo, Mute et Pec/Direct.

Le couplage entre l'Enregistrement (Record) et le Pec/Direct peut aussi être fait en utilisant les touches [**Safe**] avec les Clés Master Record et Pec/Direct.

Activer/Désactiver le couplage des Stems

- Dans le Menu-01 'Shift Held function', sélectionnez l'option 2=Link.
- Sélectionnez le niveau Stem comme décrit ci-dessus.
- Appuyez et maintenez appuyé la touche [**Shift**].
- Utilisez les touches [**Safe**] pour Activer/Désactiver le couplage, un symbole '>' est utilisé avec l'affichage du nom du Stem pour indiquer le couplage. Jusqu'à quatre Stems peuvent être couplés.

Exemple: St1>St2>St3. Les Stems St1, St2 et St3 sont couplés.

Solo Safe

Lorsque la touche [**Shift**] est maintenue appuyée et que le message "Safe=SoloSafe" est affiché, les touches [**Safe**] sont utilisées pour Activer/Désactiver le Solo Safe.

Active/Désactive la sécurité du Solo

- Dans le Menu Unit-01 'Shift held function', sélectionnez l'option 3=S.Safe.
- Sélectionnez le niveau Stem ou Piste comme d'écrit ci-dessus.
- Maintenez appuyée la touche [**Shift**], l'affichage indiquera "Safe=SoloSafe".
- Utilisez les touches [**Safe**] pour Activer/Désactiver la sécurité du Solo. Les LEDs des touches [**Safe**] indiquent quel Stem est en Safe.

Stems Print Master

Les Stems 'Print Master' sont spéciaux. Ils doivent être modifiés lorsqu'un des Stems est modifié. Lorsqu'un Stem est mis en enregistrement les Stems 'Print Master' entrent en enregistrement, les Stems 'Print Master' sortiront d'enregistrement lorsque tous les autres Stems sortiront d'enregistrement. Vous pouvez définir de multiple 'Print Master Stem'.

Activation/Désactivation des Stems Print Master

- Dans le Menu Unit-01 'Shift held function', sélectionnez l'option 4=P. Master.
- Sélectionnez le niveau Stem ou Piste comme d'écrit ci-dessus.
- Maintenez appuyée la touche **[Shift]**.
- Utilisez les touches **[Safe]** pour Activer/Désactiver 'Print Master'. Les LEDs des touches **[Safe]** indiquent les Stems en "Print Master".

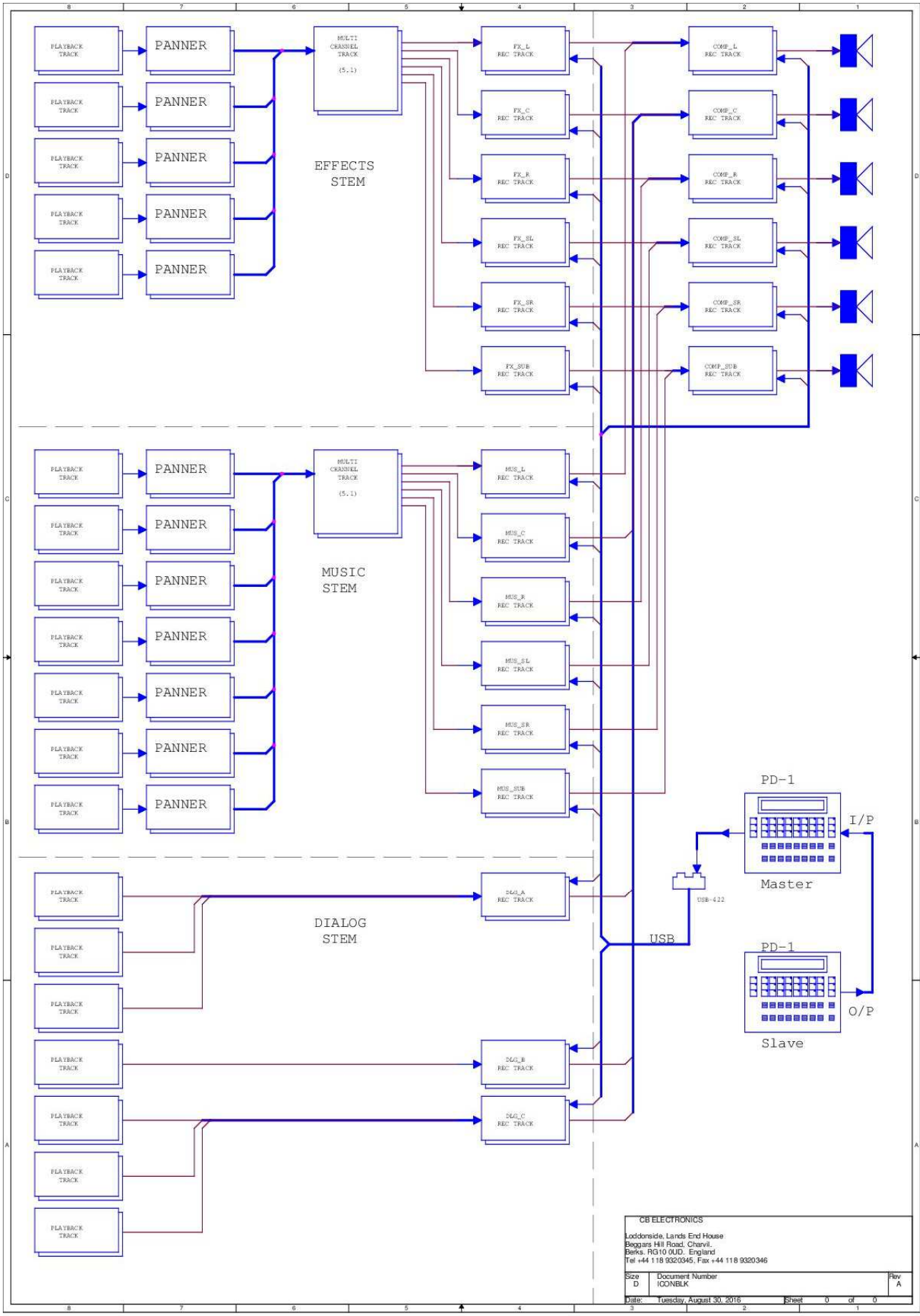
Noms des Pistes avec ProTools

Le PD-1v2 contrôle l'enregistrement, l'écoute des Stems et du mixage final (Composite). Une attention particulière doit être portée pour les noms afin qu'ils soient reconnus par leur quatre premiers caractères. Par exemple les deux Stems 'Music1' et 'Music2' seront affichés 'Musi'. Utilisez 'Mx1' et 'Mx2' ou quelque chose d'équivalent.

Lorsque des noms longs sont utilisés, ProTools supprime tous les espaces, il est préférable d'utiliser un caractère spéciale pour séparer les Stems des Pistes tel que: _ . , - . Dans cet exemple ci-dessous, les noms sont utilisés.

Noms des Pistes utilisés dans le diagramme				
	Stem Musique	Stem Effets	Stem Dialogue	Stem Composite
Canal 1	Mx_L	Fx_L	Dx_A	Comp_I
Canal 2	Mx_R	Fx_R	Dx_B	Comp_R
Canal 3	Mx_C	Fx_C	Dx_C	Comp_C
Canal 4	Mx_SL	Fx_SL		Comp_SL
Canal 5	MX_SR	Fx_SR		Comp_SR
Canal 6	Mx_Sub	Fx_Sub		Comp_Sub
Canal 7				
Canal 8				

Le diagramme montre un mix 5.1 avec 3 pistes de dialogue mono, en utilisant le PD-1 vous pouvez Muter ou mettre en Solo les Stems ou les pistes individuellement et Muter ou mettre en Solo la Gauche (Left), la Droite (Right) etc. dans le Stem composite. Le Stem composite doit être mis en Solo-Safe dans le PD-1 pour autoriser le Solo des Stems ou des Pistes.



CB ELECTRONICS
 Loddonside, Lands End House
 Beggars Hill Road, Charvil,
 Berks. RG10 0UD, England
 Tel +44 118 9320346, Fax +44 118 9320346
 Size D Document Number ICONBLK Rev A
 Date: Tuesday, August 30, 2016 Sheet 0 of 0

CONFIGURATION

Pour entrer en mode configuration (Setup), appuyez sur les touches **[Shift]** et **[Bank v]** simultanément, après une mise sous tension, c'est le menu racine (Root) qui sera toujours affiché, pour les entrées suivantes dans la configuration, c'est la dernière entrée dans le menu de configuration qui sera affichée. Pour sortir du menu de configuration appuyez sur les touches **[Shift]** et **[Bank v]** simultanément.

Une fois dans le menu de configuration (Setup) les touches **[Solo 1...8]** sont utilisées pour sélectionner la valeur du paramètre ou le lien.

La touche **[Stem ^]** est utilisée pour monter dans l'arborescence du menu, la touche **[Bank v]** pour descendre dans l'arborescence du menu. Le menu racine (Root) est en haut de l'arborescence.

Les paramètres suivant peuvent être configurés par l'utilisateur.

Menu Racine (Root) – Select Setup Required

```
dd/mm/yy Root Select Set-up Required
1= Auto 2= Unit 3=O/P#1 4=O/P#2 5=E-Net
```

dd/mm/yy = Date de la version du logiciel interne

- 1=Auto:** Active et configure Auto Stem et le format des noms des Stems/Pistes.
- 2=Unit:** Paramètres de l'appareil.
- 3=O/P 1:** Configure le port de sortie.
- 4=O/P 2:** Configure le port d'entrée en port de sortie (Voir le menu : Unit men 15 : Panel type).

1=Auto Setup

Auto-01 Track/Stem Assign

```
Auto-01 Track/Stem Assign
1= Read 2= Locked 3= Auto-Stem
```

- 1= Read:** Lit les noms des Pistes depuis ProTools continuellement, en tâche de fond.
- 2= Locked:** Les noms des Pistes ne sont pas lus depuis ProTools.
- 3= Auto-Stem:** Le nom des Pistes est lu depuis la Station Audionumérique(DAW), les Stems sont alors établis en fonction des noms et du format des Stems choisi. Une fois réalisé le choix de ce menu est déterminé par le menu Auto 6 (Auto-6 "After Auto-Stem").

Auto-02 Number of Outputs

Auto-02 Number of Outputs
1= One 2= Two

1= One Un seul ProTools est raccordé au port de sortie.

2= Two Un second ProTools est raccordé au port d'entrée.

Auto-03 O/P#1 Number of Tracks

Auto-03 O/P-1 Number of Tracks
-1 +1 -10 +10 =24

Utilisez les touches [-1], [+1], [-10] ou [+10] pour fixer le nombre de piste pour l'Auto-assign sur la sortie 1, affichée =XX. Un maximum de 128 pistes est disponible.

Auto-04 O/P#2 Number of Tracks

Auto-04 O/P-2 Number of Tracks
-1 +1 -10 +10 =24

Utilisez les touches [-1], [+1], [-10] ou [+10] pour fixer le nombre de piste pour l'Auto-assign sur la sortie 2, affichée =XX. Un maximum de 64 pistes est disponible.

Auto-05 Stem & Track Name Format

Auto-05 Stem & Track Name Format
1=Trk 2=S2T 3=S3T 4=S4T 5=St_Tk 6=Tk_St

Sur les Station Audionumérique(DAW) qui n'ont pas des noms séparés pour les Stems, le nom des Pistes peut être utilisé aussi bien pour les Stems que pour les Pistes. Ce menu est utilisé pour décoder le nom des Pistes.

1. **Track:** Nom des Pistes seulement, pas de nom de Stem.
2. **S2T:** Les deux premiers caractères sont les noms des Stems, les caractères suivant sont les noms des Pistes.
3. **S3T:** Les 3 premiers caractères sont les noms des Stems, les caractères suivant sont les noms des Pistes.
4. **S4T:** Les 4 premiers caractères sont les noms des Stems, les caractères suivant sont les noms des Pistes.
5. **St_Tk:** Les noms des Stems et des Pistes sont lus depuis la Station Audionumérique(DAW), le nom du Stem suivie du nom de la Piste est séparé par un

espace ' ', un point '.', une virgule ',', ou un soulignement '_'. Par exemple : "Music Left", "Music.Left", "Music_Left". Pour les noms courts des Stems et des Pistes seul sont affichés les 4 premiers caractères de chacun.

6. **Tk_St:** Les noms des Pistes et des Stems sont lus depuis la Station Audionumérique(DAW), le nom du Stem suivie du nom de la piste séparé par un espace ' ', un point '.', une virgule ',', ou un soulignement '_'. Par exemple: "Music Left", "Music.Left", "Music_Left". Les 4 premiers caractères des noms des Stems et des Pistes seulement seront affichés.

- Note 1:** Le nombre maximum de caractère pour le nom d'un Stem est de 8.
Note 2: Le nombre maximum de caractère pour le nom d'une Piste est de 8.
Note 3: Le format choisi est global et s'applique à toutes les pistes.

Utilisation de noms longs pour les Stem/Track avec ProTools

Lors de l'utilisation de noms longs, le protocole condensera ceux-ci et supprimera les espaces et les points. Pour utiliser des noms longs, utiliser '_' comme séparateur entre le nom du Stem et de la Piste.

Sélectionner le nombre de Stem qui doit être utilisé

Auto-06 After Auto-Stem



Auto-06 After Auto-Stem
1=Read 2=Lock

Ce menu détermine le mode de lecture des noms des pistes sur le ProTools après un "Auto-Stem". Voir le menu Auto-01.

Note : Le logiciel 'PD-2 Win/Mac' mettra toujours ce paramètre sur 2=Lock.

2=Unit Setup

Unit-01 Select held Function

Unit-01 Select held Function
1= Link 2= S.Safe 3= P.Mast

Ce Menu détermine le fonctionnement des Touches **[Safe]** lorsque la touche **[Shift]** est maintenue appuyée.

- 1= Link** Les touches **[Safe]** couplent le Stem situé à droite.
- 2= S. Safe** Les touches **[Safe]** sont utilisées pour Activer/Désactiver le Solo Safe.
- 3= P. Master** Les touches **[Safe]** sont utilisées pour Activer/Désactiver le Print Master.

Note : L'action des touches **[Solo]** et **[Safe]** sera affichée lorsque la touche **[Shift]** sera appuyée.

Unit-02 Stem & Track Display

Unit-02 Stem & Track Display
1= Logical 2= Stem & Track

- 1= Logical** Le numéro des Stems et des Pistes est affiché, les pistes de la sortie O/P 2 sont numérotées de 65 à 128.
- 2= Stem & Track** Les noms des Stems et des Pistes est affiché (4 Caractères seulement). Voir le menu Auto-05 pour le format du nom des Pistes.

Noms Logique pour les Pistes

Pistes 1...64: Affichées Tk01...Tk64.

Noms Logique pour les Stems

Stem 1...16 Affichés: St01...St16

Noms des Stems

- Stems Dialogue: Affichés: Dialogue 1...Dialogue 4 ou **Dlg1... Dlg4.**
- Stems Musique Affichés: Music 1...Music 4 ou Mus 1...Mus 4.
- Stems Effets Affichés: Effects 1...Effects 4 ou Fx 1...Fx4.
- Stems Aux : Affichés : Aux Stem 1...Aux Stem 4 ou Aux 1...Aux 4.

Unit-03 Record Paddles

Unit-03 Record Paddles
1=Record 2=Arm Only 3=Arm & Stay 4=MastRec

Ce Menu détermine la commande envoyée par les clés d'enregistrement.

- 1= Record** Lorsque la Machine est en lecture verrouillée (Synchrone), envoi une commande de sélection des pistes suivie d'une commande d'Edit On, Désélectionne toutes les pistes armées si la Machine n'est pas en lecture.
- 2= Arm Only** Lorsque la Machine est en lecture verrouillée (Synchrone), envoi une commande de sélection des pistes seulement. Désélectionne toutes les pistes armées si la Machine n'est pas en lecture.
- 3= Arm&Stay** Sélectionne les pistes pour l'enregistrement à tout instant, la Clé **[Master]** sélectionne toutes les pistes.
- 4= MastRec** La même chose que pour 3=Arm&Stay mais la clé **[Master]** envoi une commande d'Edit On/Off seulement.

Unit-04 On Record Switch Chan to Direct

Unit-04 On Record, Switch Chan to Direct
1=No 2=Yes

Si 2=Yes est sélectionné, lorsqu'une piste entre en enregistrement, elle est commutée sur l'écoute de l'entrée (Direct).

Unit-05 On Stop, Not Safe Chan to Direct

Unit-05 On Stop, Non Safe Chan to Direct
1=No 2=Yes

Si 2=Yes est sélectionné, lorsque le système s'arrête, toutes les Stems/Pistes sont commutés sur l'écoute de l'entrée, à moins d'être en mode sécurité (Safe).

Unit-06 Link Safe to Pec/Dir Paddles

Unit-06 Link Safe to Pec/Dir Paddles
1= On 2= Off

Si 1=On est sélectionné, les touches **[Safe]** sont liées aux touches de préparation de Piste et aux touches de 'Pec/Direct' inhibant ainsi la sélection de préparation de Piste et la sélection 'Direct'.

Unit-07 Wait for Lock

Unit-07 Wait for Lock
1= Yes 2= No

Ce Menu verrouille l'accès aux commandes d'armement des pistes pendant la phase de synchronisation.

Si ProTools est en mode "chase" du TC, ce Menu doit être mis sur '1=Yes', car si ProTools reçoit une commande de sélection de piste ou une commande d'enregistrement (Edit On), avant d'être synchrone, le processus de synchronisation sera arrêté et ProTools ne se synchronisera pas correctement.

Lors de l'utilisation d'un synchroniseur externe (RM-6) il faut utiliser l'option '2=No', les commandes de sélection de pistes et d'enregistrement (Edit On) ne sont envoyées à la machine que si celle-ci est synchrone.

Unit-08 Panel Type

Unit-08 Panel Type
1= Master 2=Slave RS422 3=Slave E-Net

Le PD-2 possède 3 modes de fonctionnement:

- 1= Master** Une seule Sortie (O/P), l'entrée peut être utilisée pour cascader d'autres PD-2.
- 2= Slave RS422** Appareil en cascade, doit être relié à un appareil "Master".
- 3= Slave E-Net** Relié au "Master" en utilisant une liaison Ethernet.

Unit-09 Install Template

Unit-09 Install Template
1= No Change 2= 24T Name 3= 24T Logical

Ce menu permet d'installer des modèles prédéfinis

- 1= No Change**
- 2= 24T Name** 24 Pistes, 4 Stems, Nom des Stems et des Pistes affichés.
- 3= 24T Logical** 24 Pistes, 4 Stems, Numéro des Stems et des Pistes affichés.

Unit-10 Test Display

Unit-10 Test/Display
 1= Pos1 2= Pos2 3= Blank 4= Keys 5= Factory

- 1= Pos 1** Affiche le Code Temporel de l'appareil principal relié au port "Serial Out".
- 2= Pos 2** Affiche le Code Temporel du deuxième appareil relié au port "Serial In"
- 3= Blank** N'affiche pas le Code Temporel.
- 4= Keys** Affiche le numéro de la touche appuyée.
- 5= Factory** À utiliser avec précaution, ce choix remet tous les paramètres du PD-2 en position défaut usine avec l'affichage des Stems et des Pistes. Il faut à peu près 4 secondes pour effectuer la remise à zéro usine.

Factory Setup

24 Pistes avec 3 Stems Fx, Mx et Dx.

Fx: Pistes 1-8,

Mx: Pistes 9-16

Dx: Pistes 17-24

- Auto-01 Track/Stem Assign: 1= On
- Auto-02 Number of outputs: 1= One
- Auto-03 O/P-1 Number of tracks = 24
- Auto-04 O/P-2 Number of tracks = 24
- Auto-05 Stem & Track Name Format: 5= St_Tk
- Auto-06 After Auto-Stem: 2=lock
- Auto-07 Stem Display Width: 2=8
- Unit-01 Select held function: 1=Link
- Unit-02 Stem & Track display: 2= Stem & Track
- Unit-03 Record Paddles: 1= Record
- Unit-04 On Record Switch Chan to Direct: 1= No
- Unit-05 On Stop, Non Safe chan to Direct: 1= No
- Unit-06 Link safe to PEC/Dir keys: 1= On
- Unit-07 Wait for Lock: 1=Yes
- Unit-08 Panel Type: 1= Master
- Unit-09 Test Display: 1= Pos

3 & 4=Configuration des sorties O/P#1 & O/P#2

Le menu O/P est utilisé pour définir les paramètres spécifiques de la Station Audionumérique(DAW), les paramètres O/P2 sont utilisés quand les deux sorties sont activées.

La sortie O/P1 est nommée 'B' dans l'affichage et est nommée 'Output' sur le panneau arrière du PD-1. La configuration de la sortie O/P2 est seulement disponible si le paramètre 'Auto-02' est sélectionnée sur '2=two'. Dans ce mode l'entrée est configurée en sortie O/P2.

La sortie O/P2 est nommée 'A' dans l'affichage et est nommée 'Input' sur le panneau arrière du PD-1.

O/P Menu-01 Track Arm Command

#1 ProT24 - 01 Track Arm Command
1= Extended 2=Sony

Utilisez les commandes d'enregistrement étendues lorsqu'on utilise ProTools ou Pyramix, utilisez les commandes normales lorsque l'on utilise des enregistreurs qui ne comprennent pas le protocole étendu.

Note 1: Seul le protocole étendu permet le contrôle des Solos, des Mutes, du Pec/Direct, des Sécurité (Safe) et lira le nom des Pistes/Stems.

Note 2: Utilisez le protocole étendu pour accéder à plus de 64 pistes sur un ProTools.

O/P Menu-02 Track Arm Command

#1 ProT24 - 02 Sony Record Tracks
1= Off 2=A 3=8 4=16 5=24 6=48 7=64 8=96

Ce paramètre détermine le nombre maximum de pistes contrôlées par la commande d'enregistrement standard. La commande normale peut accéder à 64 pistes pour un ProTools. Utilisez la commande étendue pour permettre au PD-1 de contrôler plus de 64 pistes.

Voir le menu O/P 2 pour sélectionner entre les commandes normales et les commandes étendues.

O/P Menu-03 Command Interval

#1 ProT24 - 03 Command Interval
1=Short 2=1/2 Frame 3=1 Frame

En utilisant le protocole Sony, les commandes pour la sélection des pistes et d'enregistrement sont envoyées séparément, idéalement le choix doit être sur "1=Short".
Suivant la version de ProTools il est parfois nécessaire d'ajouter un interval entre ces commandes car certaine version non pas de mémoire tampon pour les commandes.

O/P Menu-04 Stem and Track Name Request

#1 ProT24 – 04 Stem & Track Name Request
1= Combined 2= Separate

1= Combined Défaut pour ProTools
2= Seperate Défaut pour Pyramix

O/P Menu-05 Position Request type

#1 ProT24 – 05 Position
1= LTC 2= VITC 3= L+V 4= Tim-1 5= L+V+T

Le protocole Sony 9 pin permet de sélectionner la position affichée : LTC, VITC, Timer 1 ou d'utiliser un basculement automatique entre deux ou trois des types de position.

Configuration des Stems et des Pistes

Il y a deux façons de configurer les Pistes et les Stems.

- 1) Utiliser la fonctionnalité "Auto-Stem" pour lire le nom des pistes depuis le ProTools. Le logiciel "Auto-Stem" affectera les pistes aux Stems en fonction des noms des pistes.
- 2) Utiliser le logiciel PDStem pour Mac ou Windows pour définir les Pistes et les Stems.

Auto-Stem

Pour lire et afficher les noms des Pistes et des Stems correctement, le PD-1v2 doit être correctement paramétré. Après une remise à zéro usine (Menu-10 Test Displays, 5=Factory) les Menus suivant doivent être paramétrés :

Auto-01 Track/Stem Assign: Ce Menu doit être sélectionné sur 1=On pour lire les Noms des Pistes, ou sur 3= Auto Stem pour lire les noms des Pistes et faire les Stems.

Auto-02 Number of Outputs: Ce Menu doit être sélectionné sur 1 ou 2 suivant l'utilisation.

Auto-03 O/P-1 Number of tracks: Détermine le nombre de nom de Piste lu sur la Station Audionumérique(DAW), choisir ce que l'on désire.

Auto-04 O/P-2 Number of tracks: Détermine le nombre de nom de Piste lu sur la deuxième Station Audionumérique(DAW), (Ignoré si Auto-02 est sur 1) choisir ce que l'on désire.

Unit-02 Stem & Track Display : Ce Menu doit être sélectionné sur Stem & Track suivant la convention de Nom que vous avez adopté.

Auto-05 Stem & Track Name Format : Choisir suivant votre convention de Nom, nous vous recommandons 5=Stem Track.

Auto-06 After Auto-Stem: Normalement mis sur 2=Lock.

Unit-09 Stem & Track Display: Mettre sur Stem & Track pour afficher les noms des Stems et des Pistes.

O/P | Stem & Track Name Request: Ce paramètre dépend de la Station Audionumérique(DAW) utilisée et doit être sélectionné comme suit :

- 1= Combined pour ProTools
- 2= Separate pour Pyramix

Cette sélection est automatique si l'ID de la Station Audionumérique(DAW) est correctement sélectionné.



PD-1v2 Mise à jour logiciel pour PD-1

Afin que la logique de l'Auto-Stem fonctionne correctement, les noms des Pistes et des Stems doivent être lus correctement et l'appareil paramétré comme décrit ci-dessus.

Sélectionné alors 3= Stem-Auto dans le Menu Auto-01 Track / Stem Assign, sortez du Setup et le reste est magique!

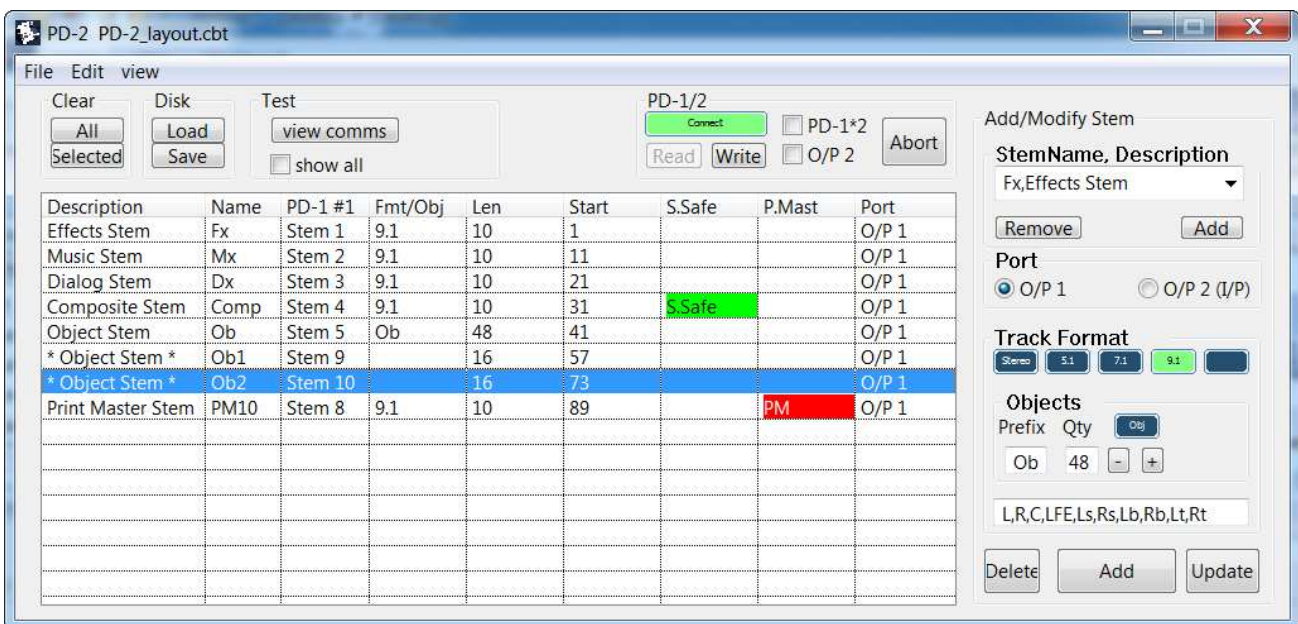
Si vous rencontrez des problèmes, envoyez-nous par courriel un fichier texte avec la liste de vos noms de Pistes et de Stems, votre configuration, vos choix de paramètres, la date du logiciel interne du PD-2 et nous vous aiderons.

Logiciel PD2-Win/Mac

Ce logiciel est disponible pour le logiciel PD-1v2 et permet de configurer à l'avance les Stems du PD-1v2. Utilisez ce logiciel pour définir la largeur des Stems, le nom des pistes, les 'Print Master' et les sécurités des Solo, (Solo Safe). La configuration des Stems pour deux machines permet d'utiliser jusqu'à 192 pistes, avec des Stems utilisant jusqu'à 64 pistes.

Lors de l'utilisation du logiciel PD2-win/mac, les Stems peuvent être organisés dans n'importe quel ordre, lors de l'utilisation de deux PD-1v2, l'ordre des Stems peut être défini pour chaque PD-1v2 séparément.

Une fois définis, l'organisation et les noms des Stems peuvent être envoyés au PD-1 en utilisant, soit un USB-422 et le port d'entrée du PD-1v2, soit l'entrée Ethernet lorsqu'elle sera disponible.



La capture d'écran ci-dessus montre une configuration Atmos 9.1 avec 48 pistes d'objet, les pistes supplémentaires d'objet ont été déplacées vers la deuxième banque.

Les noms des Stems, les descriptions des Stems et les noms des pistes sont définissable par l'utilisateur pour 5 formats de pistes.

Connecteurs

Serial In

L'entrée RS-422 du PD-1v2, est utilisée pour chaîner plusieurs PD-1v2, ou pour une liaison avec un ordinateur externe pour sauvegarder ou rappeler les affectations des pistes du PD-1v2 ou mettre à jour le logiciel interne du PD-1v2. Une carte spéciale est disponible pour alimenter le PD-1v2 en utilisant cette entrée.

Utilisez l'USB-422 de chez CB Electronics (USB vers RS-422) ou une interface similaire pour relier le PD-1v2 avec un PC sous Windows pour mettre à jour le logiciel interne du PD-1 ou Sauvegarder/Rappeler les affectations des pistes du PD-1 en utilisant le logiciel dédié.

Serial Out

La sortie RS-422 du PD-1v2 doit être raccordée à l'entrée émulation de la Station Audionumérique(DAW), ou lors de l'utilisation de plusieurs PD-1v2, à l'entrée du PD-1v2 suivant.

+5v

Entrée de l'alimentation +5V, la broche centrale est le positif.

Dimensions: 19 x 22 cm

Mise à jour du logiciel interne

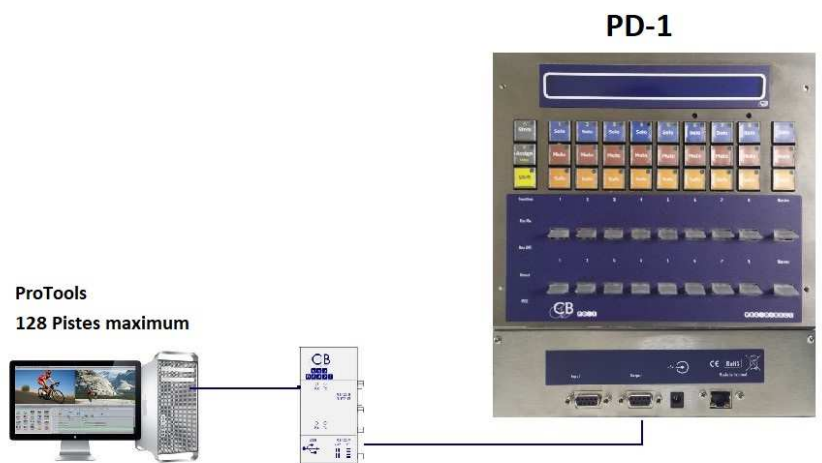
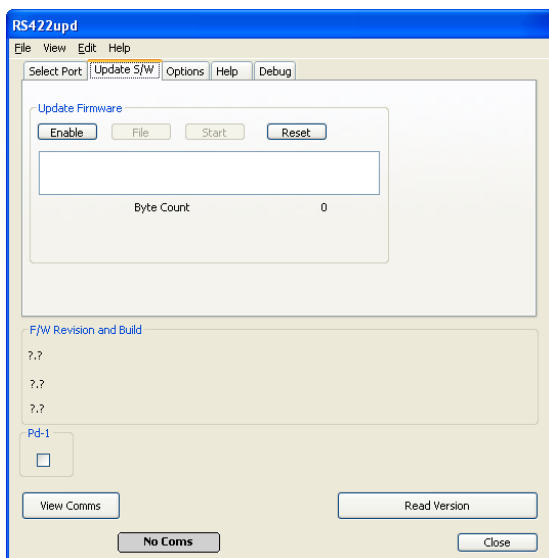
Le logiciel interne du PD-1v2 peut être téléchargé depuis le site web de CB Electronics, et installé par l'utilisateur en utilisant le logiciel RS422upd disponible pour Mac ou Windows.

Pour plus de détail, allez sur le site web de CB Electronics :

<http://www.colinbroad.com/cbsoft/pd-1/pd1.html>

Téléchargez le logiciel d'installation et effectuez la mise à jour.

- 1) Raccorder l'entrée du PD-1v2 à un Mac ou un PC en utilisant le port de sortie d'un USB422 (Port B).
- 2) S'assurer que cette entrée soit bien configurée comme une entrée et non pas comme une sortie pour le deuxième enregistreur.
- 3) Sélectionner le port B comme connexion RS422, utilisez la touche **[Refresh]** si nécessaire.
- 4) Appuyez sur la touche **[Enable]** pour autoriser la mise à jour, appuyez sur la touche **[File]** et choisissez le fichier .bin approprié pour le PD-1.
- 5) Appuyer sur la touche **[Start]** pour démarrer la mise à jour.
- 6) Une fois la mise à jour terminée, appuyez sur la touche **[Reset]** pour redémarrer le PD-1v2.



Mode Récupération

Si pour un raison quelconque il y a eu un problème pendant la programmation (Ex : une perte de l'alimentation), un mode de récupération est disponible.

- 1) Fermer le programme RS422upd.
- 2) Débranchez l'alimentation du PD-1v2.
- 3) Rebranchez l'alimentation en maintenant appuyez les touches [**Bank**] et [**Stem**] simultanément.
- 4) Relancez le programme RS422upd.
- 5) Effectuez la mise à jour comme décrit ci-dessus.

Appendice

Utilisation du PD-1 avec ProTools

Le PD-1 peut être utilisé avec ProTools version 7.2 ou suivante. Voir le document : 'pd1template.pdf' pour plus de détails.

Raccorder la sortie du PD-1 au Pro Tools en utilisant une interface USB-422 CB Electronics (Il faut utiliser le bon driver) ou une interface similaire. Configurer le port A sur l'USB-422 comme un port d'entrée pour le Pro Tools et activez-le.

Un câble standard droit RS-422 9 broches sera utilisé pour relier le Port de sortie du PD-1 au port A de l'USB-422.

Configuration du ProTools: un seul ProTools

- 1) Installer des pistes multiples (5.1...7.1) pour chacun de vos Stems, de sorte que les panoramiques fonctionnent correctement.
- 2) Dans les Préférences de ProTools >Synchronisation>Allows Tracks Arm Commands in Local Mode.
- 3) Raccorder les sorties des pistes multiples à des pistes mono pour l'enregistrement.
- 4) Mélanger les sorties des Stems vers un Stem composite.
- 5) Raccorder les sorties du Stem composite vers votre système d'écoute.
- 6) Activer la sécurité des Solos sur le Stem Multipistes, les Stems individuels d'enregistrement et les Stems composite.
- 7) Activer la sécurité des Solos pour tous les envois et retours d'effets (Par exemple les réverbérations).

Configuration du ProTools: ProTools Enregistreur Séparé

- 1) Raccorder les entrées des pistes des Stems vers des pistes d'enregistrement individuelles.
- 2) Mélanger les sorties des Stems vers un Stem composite.
- 3) Raccorder les sorties du Stem composite vers votre système d'écoute.
- 4) Activer la sécurité des Solos sur le Stem composite.
- 5) Sur le PD-1 activer la sécurité des Solos pour le Stem composite.
- 6) Activer la sécurité des Solos pour tous les envois et retours d'effets (Par exemple les réverbérations).

Utilisation du PD-1 avec Pyramix

Le PD-1 peut être utilisé avec Pyramix à partir de la version 5XX.XSP2.

Relier la sortie du PD-1 au Pyramix en utilisant un USB422 de chez CB Electronics (Un driver spécifique devra être utilisé) ou une autre interface équivalente. Configurez le Port A de l'USB422 comme une entrée pour le Pyramix et activez-la. Un câble standard droit peut être utilisé.

CB Electronics

CB Electronics a fait tous les efforts pour assurer l'exactitude des informations contenues dans ce document, qui sont néanmoins fournies seulement à titre indicatif et ne constitue pas une forme de garantie.

Toutes les marques déposées reconnues.

Les informations contenues dans ce document sont sujettes aux changements sans avertissement.

Traduction: Daniel Golléty
daniel.gollety@gmail.com

CB Electronics
Loddonside, Lands End House
Beggars Hill Road
Charvil
Berkshire RG10 0UD
Tel: +44 (0)118 9320345
Fax: +44 (0)118 9320346
Email: support@colinbroad.com
Tech Support: +44 (0)118 9320345
Web: www.colinbroad.com